



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSTVO
URAD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA VARSTVO KONKURENCE

Kotnikova 28/I, 1000 Ljubljana

T: 01 478 36 07

F: 01 478 36 08

E: uvk.mg@gov.si

www.uvk.gov.si

Številka: 306-79/2011-9

Datum: 04.10.2011

Urad Republike Slovenije za varstvo konkurenčne, Kotnikova 28/I, Ljubljana, je na podlagi 12. člena Zakona o preprečevanju omejevanja konkurenčne (Uradni list RS, št. 36/08, 40/09 in 26/11; v nadaljevanju: ZPOmK-1), na nejavni seji dne 04.10.2011, v senatu pod predsedstvom Damjana Matičiča, direktorja Urada, ob sodelovanju Dajane Muženč Abramovič in Sonje Grden kot članic senata, na podlagi tretega odstavka 46. člena v povezavi s 13. členom ZPOmK-1, v zadevi presoje koncentracije podjetij Nectar d.o.o., Novosadski put 9, 21400 Bačka Palanka, Republika Srbija (v nadaljevanju: Nectar d.o.o.), ki ga po pooblastilu zastopata odvetnica Dunja Jadel, Tomšičeva ulica 1, Ljubljana, in odvetnica ██████████ ██████████ in Fractal d.d., Tovarniška cesta 7, 5270 Ajdovščina (v nadaljevanju: Fractal d.d.), ki ga zastopa Drago Kavšek, predsednik uprave, na podlagi priglasitve koncentracije, sprejel naslednjo

ODLOČBO

1. Urad Republike Slovenije za varstvo konkurenčne priglašeni koncentraciji podjetij Nectar d.o.o., Novosadski put 9, 21400 Bačka Palanka, Republika Srbija, in Fractal d.d., Tovarniška cesta 7, 5270 Ajdovščina, ne nasprotuje. Koncentracija je skladna s pravili konkurenčne.
2. Izrek odločbe se v skladu s petim odstavkom 22. člena ZPOmK-1 objavi na spletni strani Urada;
3. Med postopkom niso nastali posebni stroški.

Obrazložitev:

I. PRIGLASITEV IN UDELEŽENCI POSTOPKA

1. Urad Republike Slovenije za varstvo konkurenčne (v nadaljevanju: Urad) je dne 19.08.2011 prejel priglasitev koncentracije podjetij Nectar d.o.o., Novosadski put 9, 21400 Bačka Palanka, Republika Srbija (v nadaljevanju: Nectar d.o.o.) in Fractal d.d., Tovarniška cesta 7, 5270 Ajdovščina (v nadaljevanju: Fractal d.d.) zaradi pridobitve večinskega kapitalskega deleža podjetja Fractal d.d. s strani podjetja Nectar d.o.o. Priglasitelj koncentracije je podjetje Nectar d.o.o.
2. V skladu s prvim odstavkom 43. člena ZPOmK-1 morajo udeleženci koncentracije le-to priglasiti Uradu pred začetkom njenega izvrševanja, vendar najpozneje v 30 dneh od sklenitve pogodbe ali objave javne ponudbe ali pridobitve kontrole, pri čemer začne rok za priglasitev teči s prvim od teh dogodkov. Priglasitev mora vsebovali vse elemente, ki jih določa vladna Uredba o vsebini in zahtevanih elementih obrazca za priglasitev koncentracije podjetij (Uradni list RS, št. 4/00; v nadaljevanju: Obrazec).

3. Urad je prejelo priglasitev nemudoma pregledal in ugotovil, da ni popolna. Priglasitev je na poziv Urada priglasitev dopolnil še dne 22.08.2011, 14.09.2011, 20.09.2011 in dne 27.09.2011, s čimer je priglasitev postala popolna.
4. V obravnavanem primeru je prvi izmed dogodkov, ki opredeljuje pridobitev kontrole, nastopal dne 25.07.2011 s sklenitvijo Pogodbe o nakupu delnic med podjetjem Pivovarna Union d.d., Pivovarniška ulica 2, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: Pivovarna Union d.d.) kot prodajalcem in podjetjem Nectar d.o.o. kot kupcem. Urad je vlogo prejel 19.08.2011, zato je bila priglasitev pravočasna;
5. Priglasitev koncentracije temelji na pridobiti neposredne kontrole podjetja Nectar d.o.o. nad podjetjem Fructal d.d. Na podlagi Pogodbe o nakupu delnic med podjetjem Pivovarna Union d.d. kot prodajalcem in podjetjem Nectar d.o.o. kot kupcem je podjetje Nectar d.o.o. pridobilo 93,7 % kapitalski delež v podjetju Fructal d.d.
6. Skladno z določili Zakona o upravnih taksah (Uradni list RS, št. 106/10) je bila plačana upravna taksa po tarifni številki 48 v znesku 2.000,00 EUR.
7. Glavna dejavnost podjetja Nectar d.o.o. je proizvodnja in prodaja brezalkoholnih in alkoholnih pijač, vod in živilskih proizvodov (marmelade, ajvarji in paradižnikove mežge). Podjetje Nectar d.o.o. je 81,11 % v lasti podjetja Radun Inženiring d.o.o., Železnička 11, 21400 Bačka Palanka, Republika Srbija (v nadaljevanju Radun Inženiring d.o.o.), ki se ukvarja s proizvodnjo kovinskih konstrukcij in njihovih delov in 18,89 % v lasti Smilje Radun. Podjetje Radun Inženiring d.o.o. 100 % lastniško obvladuje Sloboden Radun. Podjetje Nectar d.o.o. ima 100 % lastniški delež v podjetju Nectar Agrar d.o.o., Željeznička 11, 21400 Bačka Palanka, Republika Srbija, ki se ukvarja s pridelovanjem žit (razen riža), stročnic in oljnic, podjetje Heba d.o.o., Vuka Karadžića bb, 17520 Bujanovac, Republika Srbija, ki se ukvarja s proizvodnjo brezalkoholnih pijač, mineralnih in drugih stekleničenih vod, in podjetje Centrokokteks a.d., Majora Zorana Radosavljevića bb, 11000, Republika Srbija, ki se ukvarja s trgovino na debelo s pijačami. Poleg navedenih podjetij so s podjetjem Nectar d.o.o. oziroma s Slobodonom Radunom povezana naslednja podjetja: DOO Jugospekt – Novi Sad, Dunajska 23/I, 21000 Novi Sad, Republika Srbija, ki se ukvarja s tehničnim preizkušanjem in analiziranjem in katerega ustanoviteljica je Smilja Radun, GIP Građevinar d.d., Željeznička 11, 21400 Bačka Palanka, Republika Srbija, ki se ukvarja z drugimi gradbenimi deli ter dela specjalnih strok in Budućnost d.d., Željeznička 11, 21400 Bačka Palanka, Republika Srbija, ki se ukvarja s pridelovanjem žit (razen riža), stročnic in oljnic. Priglasitelj navaja, da nobena od odvisnih podjetij podjetja Nectar d.o.o. ni dejavno na trgu Republike Slovenije.
8. Iz priglasitve koncentracije je razvidno, da je podjetje Fructal d.d. dejavno na trgu proizvodnje in prodaje sadnih in zelenjavnih sokov, druge predelave in konzerviranja sadja in vrtnin, proizvodnje brezalkoholnih pijač, proizvodnje žganih pijač in proizvodnje živilskih proizvodov (sadne rezlne, sadni pripravki in otroška hrana). Podjetje Fructal d.d. ima naslednji odvisni podjetji, in sicer: Fructal Mak a.d., S. Morane, 1000 Skopje, Makedonija in podjetje Fructal Zagreb d.o.o., Williama Froudea 1, 10 000 Zagreb, Hrvaška, ki je trenutno v milovjanju.
9. Priglasitelj koncentracije navaja, da z izvedbo priglašene koncentracije ne bo prišlo do bistvenih sprememb na trgu proizvodnje in prodaje sadnih in zelenjavnih sokov, proizvodnje in prodaje sadnih sirupov, proizvodnje in prodaje negaziranih brezalkoholnih pijač ter proizvodnje in prodaje žganih pijač na trgu Republike Slovenije, saj je podjetje Nectar d.o.o. v Republiki Sloveniji prisotno zgolj na trgu proizvodnje in prodaje sadnih sokov in trgu proizvodnje in prodaje negaziranih brezalkoholnih pijač. Podjetje Nectar d.o.o. je v letu 2009 na trgu Republike Slovenije ustvarilo promet v višini [REDACTED] (v nadaljevanju: Nektar Natura d.o.o.), v letu 2010 je ustvarilo [REDACTED] s prodajo [REDACTED] (do septembra 2011 je prodaja [REDACTED] Nectar d.o.o. na slovenskem trgu dosegla vrednost [REDACTED]).

¹ Dejavnost podjetja Nektar Natura d.o.o. je izdelava in trženje koncentriranih sokov ter točilnih naprav za sokove.

10. Po navedbah priglasitelja naj bi podjetje Nectar d.o.o. s predmetno koncentracijo uresničilo izvajanje poslovne strategije s skupnim nastopom proizvajalca brezalkoholnih in alkoholnih pijač, vod in različnih živilskih proizvodov na tujih trgih, predvsem na trgi Jugovzhodne in Srednje Evrope. Poleg tega naj bi zaradi ekonomije obsega nastali pomembni sinergijski učinki, zlasti na področju nabave, marketinga, prodaje in distribucije. Priglasitelj dalje navaja, da naj bi podjetji, ki sta predmet koncentracije, z optimizacijo posameznih poslovnih funkcij, poslovnih procesov in racionalizacijo poslovanja dosegli cilj zvišanje dolgoročne dobesnosti na trgu Republike Slovenije in na ostalih trgih srednje ter jugovzhodne Evrope. Na podlagi združitve naj bi nastalo med drugim tudi naslednje koristi: možnost razvoja visoko kakovostnih novih proizvodov, lažje uvajanje novih proizvodov na trg in prihranitev pri stroških v proizvodnji in distribuciji.

II. PODREJENOST ZPOmK-1

A Koncentracija

11. Pravni element koncentracije je opredeljen v prvem odstavku 10. člena ZPOmK-1. Za koncentracijo gre pri trajnejših spremembah kontrole nad podjetjem, in sicer (i) združitvi dveh ali več predhodno neodvisnih podjetij ali delov podjetij ali (ii) kadar ena ali več fizičnih oseb, ki že obvladuje najmanj eno podjetje, ali kadar eno ali več podjetij z nakupom vrednostnih papirjev ali premoženja, s pogodbo ali kako drugače pridobi neposredno ali posredno kontrolo nad celoto ali deli enega ali več podjetij ali (iii) kadar dve ali več neodvisnih podjetij ustanovi skupno podjetje, ki opravlja vse funkcije samostojnega podjetja z daljšim trajanjem.

12. V obravnavanem primeru je koncentracija v smislu določil ZPOmK-1 nastala dne 25.07.2011 s sklenitvijo Pogodbe o nakupu delnic med podjetjem Pivovarna Union d.d. kot prodajalcem delnic in podjetjem Nectar d.o.o. kot kupcem. Na podlagi Pogodbe o nakupu delnic je podjetje Nectar d.o.o. postalo lastnik 2.348.470 delnic podjetja Fractal d.d., kar predstavlja 93,7 % kapitalski delež. Takšna pridobitev kontrole nad drugim podjetjem pomeni koncentracijo v smislu druge alineje prvega odstavka 10. člena ZPOmK-1, ki določa, da gre za koncentracijo pri trajnejših spremembah kontrole nad podjetjem, in sicer, ko eno ali več podjetij bodo z nakupom vrednostnih papirjev ali premoženja, s pogodbo ali kako drugače pridobi neposredno ali posredno kontrolo nad celoto ali deli enega ali več podjetij.

B Preseganje pragov po 1. odstavku 42. člena ZPOmK-1

13. ZPOmK-1 v 1. odstavku 42. člena določa, v katerih primerih morajo udeleženci koncentracije le-to priglasiti Uradu. Priglasitev je potrebna, če je skupni letni promet v transakciji udeleženih podjetij skupaj z drugimi podjetji v skupini v predhodnem poslovнем letu na trgu Republike Slovenije presegel 35 milijonov EUR in čo je letni promet prevzetega podjetja skupaj s podjetji v skupini presegel 1 milijon EUR.

14. Iz predloženih finančnih podatkov priglasitelja izhaja, da je letni promet prevzetega podjetja Fractal d.d. v letu 2010 na trgu Republike Slovenije znašal 34.796.955 EUR². Po navedbah priglasitelja so čeli prihodki od prodaje podjetja Nectar d.o.o. skupaj z drugimi podjetji v skupini na trgu Republike Slovenije v predhodnem poslovнем letu oziroma v letu 2010 znašali [REDACTED]. Navedeno pomeni, da je presežen prag 35 milijonov EUR letnega prometa, določeni v prvi alineji prvega odstavka 42. člena ZPOmK-1 ter hkrati prag 1 milijon EUR letnega prometa prevzetega podjetja skupaj z drugimi podjetji v skupini v predhodnem poslovнем letu na trgu Republike Slovenije, določen v drugi alineji prvega odstavka 42. člena ZPOmK-1.

15. Podrejenost koncentracije določbam ZPOmK-1 in s tem obveznost priglasitve Uradu

² Vir: podatki iz letnega poročila podjetja Fractal d.d. za leto 2010 na 116 strani, točka 19c čisti prihodki od prodaje po trgih.

nastane, ko sta kumulativno izpolnjena oba pogoja – pravni in ekonomski. V primeru pridobitve kontrole podjetja Nectar d.o.o. nad podjetjem Fractal d.d. stę izpolnjena oba pogoja, zaradi česar je koncentracija podjetij Nectar d.o.o. in Fractal d.d. podrejena določbam ZPOmK-1.

III. SKLADNOST S PRAVILI KONKURENCE

A Upoštevni proizvodni oziroma storitveni trg

16. V skladu z določbo 7. točke 3. člena ZPOmK-1 je upoštevni proizvodni/storitveni trg definiran kot trg, ki praviloma vključuje vse tiste proizvode ali storitve, ki jih potrošnik ali uporabnik šteje za zamenljive ali nadomestljive glede na njihove lastnosti, ceno ali namen uporabe. Upoštevni proizvodni trg se lahko določi na podlagi zamenljivosti povpraševanja, zamenljivosti ponudbe, potencialne konkurence ter morebitnih ovir za vstop na trg.
17. Pri presoji koncentracije je Urad ugotavljal, ali prihaja do prekrivanja dejavnosti v koncentraciji udeleženih in z njimi povezanih družb ali delov družb na katerem od trgov, kjer le-te nastopajo, ali do povezav, ki bi omejevale konkurenco na katerem od z njimi tešno povezanih trgov.
18. Priglasitelj je navedel, da se dejavnosti udeležencev koncentracije prekrivajo na trgih proizvodnje in prodaje sadnih sokov, sadnih sirupov, negaziranih osvežilnih brezalkoholnih pijač in žganih pijač. Nadalje priglasitelj navaja, da zaradi specifičnosti okusa, vonja, aromе, barve, sadnega deleža, morebitnih dodatkov, geografskega porekla in različnih načinov pridobivanja posameznih vrst pijač, sadni sokovi, sadni sirupi, negazirane osvežilne brezalkoholne pijače (ledeni čaji in ostale negazirane brezalkoholne pijače) in žgane pijače predstavljajo ločene upoštevne proizvodne trge.
19. Priglasitelj je navedel naslednje upoštevne proizvodne trge, na katerih se dejavnosti koncentraciji udeleženih podjetij v Republiki Sloveniji prekrivajo, in sicer:
 - trg proizvodnje in prodaje sadnih sokov, kamor spadajo, sadni sokovi, nektarji, multivitaminski napitki in zelenjavni sokovi in
 - trg proizvodnje in prodaje negaziranih brezalkoholnih pijač (ledeni čaji in ostale negazirane brezalkoholne pijače).
20. Priglasitelj meni, da bi bilo v zadevnem primeru upoštevne proizvodne/storitvene trge sicer mogoče opredeliti še ožje, in sicer ločeno po posameznih proizvodih (npr. sadni sokovi, sadni sirupi, negazirane brezalkoholne pijače žgane pijače glede na okus in sestavo) ali glede na način prodaje (distribucijsko pot).
21. Vendar, ker Urad ugotavlja, da je glede na podatke iz priglasitve, podjetje Nectar d.o.o. v zelo omejenem obsegu prisotno na območju Republike Slovenije, meni, da vpliv koncentracije na upoštevne proizvodne trge ne bo bistven oziroma, da koncentracija ne bo imela negativnih učinkov na konkurenco na upoštevnih trgih ne glede na to, ali učinke presojamo na ožje opredeljenih upoštevnih trgih (npr. glede na prodajni kanal ali posamezni proizvod) ali na širše opredeljenem trgu, zato Urad v zadevnem primeru upoštevnih proizvodnih trgov ni dokončna opredelli.
22. Kljub temu pa je Urad zaredi pomembne tržne moči podjetja Fractal d.d. na trgu proizvodnje in prodaje sadnih sokov, kamor spadajo tudi nektarji, multivitaminski napitki in zelenjavni sokovi, na katerem ocenjeni tržni delež podjetja Fractal d.d. presega [REDACTED], v nadaljevanju vseeno preučil posamezne trge, na katerih je dejavno podjetje Fractal d.d., in potencialne učinke koncentracije na učinkovito konkurenco na trgih v Republiki Sloveniji).

B Upoštevní geografski trga

23. Upoštevni geografski trg obsega območje, kjer so konkurenčni na upoštevnem proizvodnem trgu medsebojno konkurirajo pri prodaji in nakupu proizvodov in storitev, na katerem so pogoji konkurenčne dovolj homogeni in ga je mogoče oddeliti od sosednjih območij zato, ker so pogoji konkurenčne na teh območjih bistveno drugačni. Dejavniki, ki so ključni pri presoji upoštevnega trga, so različne pravne zahteve, standardi, davčna bremena, transportni stroški, cenovne razlike med različnimi deli trga, tržne navade ipd.
 24. Upoštevni geografski trg je priglasitelj sicer opredelil kot trg Republike Slovenije, vendar ker v zadetvi priglašene koncentracije podjetij Nectar d.o.o. in Fructal d.d. ni bila potrebna dokončna opredelitev upoštevnih proizvodnih oziroma storitvenih trgov, tudi dokončna opredelitev geografskega trga ni potrebna, saj je prevzelo podjetje prisotno v zelo omejenem obsegu na upoštevnih proizvodnih oziroma storitvenih trgov v Republiki Sloveniji, zato niti ob najozljivi opredelitevi upoštevnega geografskega trga ne bi bil izkazan sum glede skladnosti koncentracije s pravili konkurenčne.

C Presoja koncentracije

25. Urad na podlagi 2. odstavka 11. člena ZPOmK-1 presoja koncentracije zlasti glede na tržni položaj v koncentraciji udeleženih podjetij, njihovo možnost za financiranje, strukturo trga, izbiro, ki jo imajo na voljo dobavitelj in uporabniki, ter njihov dostop do virov ponudbe oziroma do samega trga, obstoj morebitnih pravnih ali dejanskih vstopnih ovir, gibanje ponudbe in povpraševanja na upoštevnih trgih, koristi vmesnih in končnih uporabnikov ter glede na tehnični in gospodarski razvoj pod pogojem, da je v korist potrošnikom in ne ovira konkurence.

Trg prodaje šadnih sokov na drobno

26. Tržni delež podjetja Fractal d.d. je bil na trgu proizvodnje in prodaje sadnih sokov glede na prodano količino v časovnem obdobju od leta 2008 do leta 2010 stabilen in je znašal malo nad [REDACTED]. Iz študije podjetja ACNielsen³ izhaja, da je bilo v letu 2008 na območju Republike Slovenije v maloprodaji prodanih [REDACTED] sadnih sokov in neklarjev ter da je podjetje Fractal d.d. v navedenem letu na tem trgu doseglo [REDACTED] delež. Iz študije nadalje izhaja, da se je celotna količina prodanih sadnih sokov v maloprodaji na območju Republike Slovenije v letih 2009 in 2010 [REDACTED], tako da je bilo prodanih leta 2010 [REDACTED] litrov oziroma več kot [REDACTED] kot v letu 2008. Ne glede to, da se je skupna količina prodanih sadnih sokov na območju Republike Slovenije [REDACTED] je podjetje Fractal d.d. [REDACTED] svoj tržni delež na tem trgu, saj je v letu 2009 doseglo [REDACTED] in v letu 2010 [REDACTED] tržni delež na maloprodajnem trgu sadnih sokov.

27. Kot je prikazano v spodnji tabeli, je najmočnejši konkuren podjetju Fractal d.d. na trgu prodaje sadnih sokov na območju Republike Slovenije podjetje [REDACTED] (v nadaljevanju: [REDACTED]), ki je imelo leta 2008 tržni delež v višini [REDACTED] leta 2009 [REDACTED] in leta 2010 [REDACTED] glede na količinsko prodajo sadnih sokov. Na tem trgu so prisotna še naslednja podjetja: podjetje Pivovarna Union d.d. s [REDACTED] tržnim deležem leta 2008, [REDACTED] leta 2009 in [REDACTED] leta 2010, podjetje Dana d.d., Glavna cesta 34, 8233 Mirna (v nadaljevanju Dana d.d.) s [REDACTED] tržnim deležem leta 2008, [REDACTED] leta 2009 in [REDACTED] leta 2010, podjetje Hermann Pfanner GmbH, Alte Landstrasse 10, 6923 Lauterach, Avstrija z [REDACTED] tržnim deležem leta 2008, [REDACTED] leta 2009 in [REDACTED] leta 2010, podjetje Radenska d.d., Boračeva 37, 9502 Radenci (v nadaljevanju Radenska d.d.) s [REDACTED] tržnim deležem leta 2008, [REDACTED] leta 2009 in [REDACTED] leta 2010 ter podjetje Vital Mestinja d.o.o., Stranje 7a, 3241 Podpiat (v nadaljevanju: Vital d.o.o.) z [REDACTED] deležem leta 2008, [REDACTED] leta 2009 in [REDACTED] leta 2010. Iz letnega poročila Pivovarne Laško d.d. za leto 2010 je razvidno, da podjetja Pivovarna Union d.d., Radenska

¹ Študija ACNielsen za prodajo sadržu sešov je bila opravljena na podlagi podatkov posredovanih družbi ACNielsen, pri čemer ti podatki predstavljajo 70-80 % vse prodaje preko prodaje na drožno.

d.d., Vital d.o.o. in Fructal d.d. pripadajo isti skupini oziroma, da so odvisna podjetja Pivovarne Laško d.d. Iz navedenega izhaja, da je podjetje Pivovarna Laško d.d. skupaj z drugimi podjetji v skupini na trgu maloprodaje sadnih sokov na območju Republike Slovenije imelo leta 2010 [REDACTED] tržni delež.

Tabela 1: Tržni deleži prodaje sadnih sokov na območju Republike Slovenije v obdobju od leta 2008 do leta 2010 v % (glede na količino)

	2008	2009	2010
Fructal	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Rauch Fruchtsaft	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Pivovarna Union	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Dana Mirna	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Hermann Pfanner	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

Vir: Priglasitev koncentracije (študija podjetja ACNielsen).

28. V letu 2008 je prodaja sadnih sokov v Sloveniji znašala vrednostno [REDACTED]. V naslednjih letih se je promet rahlo [REDACTED] in sicer je v letu 2009 znašal [REDACTED] EUR oziroma [REDACTED] EUR v letu 2010. Po podatkih priglasitelja je vrednostno ocenjeni tržni delež podjetja Fructal d.d. na tem trgu dosegel leta 2008 [REDACTED], leta 2009 [REDACTED] in leta 2010 [REDACTED]. Če primerjamo tržne deleže, ocenjene na podlagi prodanih količin, in tržne deleže, ocenjene na osnovi vrednosti prodanih proizvodov, lahko ugotovimo, da sodijo sadni sokovi podjetja Fructal d.d. in Rauch Fruchtsaft v primerjavi z ostalimi navedenimi ponudniki v višji cenovni razred, saj so tržni deleži, merjeni na podlagi vrednosti prodaje, višji od količinskih tržnih deležev.

Tabela 2: Tržni deleži prodaje sadnih sokov na območju Republike Slovenije v obdobju od leta 2008 do leta 2010 v % (glede na vrednost)

	2008	2009	2010
Fructal	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Rauch Fruchtsaft	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Dana Mirna	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Pivovarna Union	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Hermann Pfanner	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

Vir: Priglasitev koncentracije (študija podjetja ACNielsen).

29. Iz predloženih podatkov izhaja, da je podjetje Nectar d.o.o. v letu 2010 na trgu prodaje sadnih sokov v Republiki Sloveniji vrednostno ustvarilo le [REDACTED] tržni delež, in sicer v celoti v veleprodaji s prodajo nektarja podjetju [REDACTED] (na enak način je leta 2009 ustvarilo [REDACTED] in do septembra 2011 [REDACTED]). Na podlagi navedenega Urad ugotavlja, da bo priglašena koncentracija na tem trgu spremenila obstoječe tržne deleže zgolj minimalno, in sicer za [REDACTED] odstotne točke.

Trg prodaje sadnih sirupov na drobno

30. Priglasitelj navaja, da je znašal tržni delež podjetja Fructal d.d. na trgu prodaje sadnih sirupov v Republiki Sloveniji, na podlagi prodane količine, [REDACTED] leta 2008 in [REDACTED] v letu 2010, kar je razvidno iz študije podjetja ACNielsen⁴.
31. Priglasitelj je navedel tudi konkurenčno podjetje Fructal d.d. na tem trgu. Tako je iz podatkov priglasitelja razvidno, da je poleg podjetja Fructal d.d. na trgu prodaje sadnih sirupov dejavno tudi podjetje Vital d.o.o. z [REDACTED] tržnim deležem leta 2008, [REDACTED] leta 2009 in [REDACTED]

⁴ Študija za prodajo sadnih sirupov je bila opravljena na podlagi podatkov posredovanih podjetju ACNielsen, pri čemer ti podatki predstavljajo 60-70% vse neposredne prodaje.

% leta 2010. Ostali konkurenți na obravnavanem trgu so še podjetje Dana d.d. s [REDACTED] tržnim deležem leta 2008, [REDACTED] leta 2009 in [REDACTED] leta 2010, dalje podjetje Greda d.o.o., Štefan pri Trebnjem 29, 8210 Trebnje, s [REDACTED] tržnim deležem leta 2008, [REDACTED] leta 2009 in [REDACTED] leta 2010, podjetje Nektar Natura d.o.o. s [REDACTED] tržnim deležem leta 2008, [REDACTED] leta 2009 in [REDACTED] leta 2010 ter podjetje Co-Ro food A/S, Ellekaer 1 PB 36, 3600 Frederikssund, Danska, s [REDACTED] tržnim deležem leta 2008, [REDACTED] leta 2009 in [REDACTED] leta 2010.

Tabela 3: Tržni deleži prodaje sadnih sirupov na območju Republike Slovenije v obdobju od leta 2008 do leta 2010 v % (glede na količino)

	2008	2009	2010
Fructal	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Vital Mestinje	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Dana Mirna	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Greda	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

Vir: Priglasitev koncentracije (Študija podjetja ACNielsen).

32. Priglasitelj navaja, da je trg prodaje sadnih sirupov na območju Republike Slovenije v obdobju od leta 2008 do leta 2010 relativno stabilen, z [REDACTED] prodaje le v letu 2010. Tako je iz študije ACNielsen razvidno, da je na območju Republike Slovenije znašala celotna prodaja sadnih sirupov glede na količino leta 2008 [REDACTED], leta 2009 [REDACTED] in leta 2010 [REDACTED] litrov. Vrednostno je celotna prodaja sadnih sirupov znašala [REDACTED] EUR v letu 2008, [REDACTED] EUR v letu 2009 in [REDACTED] EUR v letu 2010. Ocenjeni tržni delež podjetja Fructal d.d. na trgu prodaje sadnih sirupov je v letu 2008 znašal [REDACTED], leta 2009 [REDACTED] in leta 2010 [REDACTED].

Tabela 4: Tržni deleži prodaje sadnih sirupov na območju Republike Slovenije v obdobju od leta 2008 do leta 2010 v % (glede na vrednost)

	2008	2009	2010
Fructal	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Co-Ro Food	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Dana Mirna	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Vital Mestinje	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

Vir: Priglasitev koncentracije (Študija podjetja ACNielsen).

33. Urad ugotavlja, da podjetje Nectar d.o.o. [REDACTED] na trgu proizvodnje in prodaje sadnih sirupov na območju Republike Slovenije, zato navedena koncentracija ne bo spremenila obstoječih tržnih deležev na tem trgu.

Trg prodaje ledeničkih čajev na drobno

34. Priglasitelj navaja, da tržni delež podjetja Fructal d.d. na trgu prodaje ledeničkih čajev na območju Republike Slovenije, glede na količinsko prodajo, [REDACTED]. Tako je iz študije podjetja ACNielsen⁵ razvidno, da je podjetje Fructal d.d. na obravnavanem trgu imelo v letu 2008 [REDACTED] v letu 2009 [REDACTED] in v letu 2010 [REDACTED] tržni delež [REDACTED] tržni delež na predmetnem trgu ima podjetje Pivovarna Union d.d., ki je leta 2008 imelo [REDACTED], leta 2009 [REDACTED]. In leta 2010 [REDACTED] tržni delež. Med pomembnejšimi ponudniki na trgu prodaje ledeničkih čajev je tudi podjetje Coca Cola HBC d.o.o., ki je leta 2008 imelo [REDACTED] leta 2009 [REDACTED] in leta 2010 [REDACTED] tržni delež na obravnavanem trgu. Prodaja ledeničkih čajev v litrih se je od leta 2008 do leta 2010 [REDACTED] tako, da je bilo leta 2008 prodanih [REDACTED] litrov ledenečega čaja, leta 2009 je bilo prodanih [REDACTED] litrov in leta 2010 je bilo prodanih [REDACTED] litrov ledenečega čaja.

⁵ Študija prodaja ledeničkih čajev je bila opravljena na podlagi podatkov posredovanih podjetju ACNielsen, pri čemer ti podatki predstavljajo 70-80% vse neposredne prodaje (Tuš, Špar, Mercator v velikosti več kot 100 m², manjše verige ...).

Tabela 5: Tržni deleži prodaje ledenih čajev na območju Republike Slovenije v obdobju od leta 2008 do leta 2010 v % (glede na količino)

	2008	2009	2010
Pivovarna Union	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Coca Cola	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Fructal	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Radenska	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Rauch	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

Vir: Priglasitev koncentracije (študija podjetja ACNielsen).

35. Vrednostna prodaja ledenih čajev je v letu 2008 na območju Republike Slovenije dosegla [REDACTED]. V naslednjih letih se je promet rahlo [REDACTED] tako da je bil v letu 2009 ustvarjen skupni promet v znesku [REDACTED] EUR oziroma [REDACTED] EUR v letu 2010.
36. Podjetje Fructal d.d. je na obravnavanem trgu doseglo leta 2008 [REDACTED] tržni delež glede na vrednost prodaje, leta 2009 [REDACTED] in leta 2010 [REDACTED]. Na obravnavanem trgu je največji ponudnik podjetje Pivovarna Union d.d., ki je leta 2008 doseglo [REDACTED] tržni delež, leta 2009 [REDACTED] in leta 2010 [REDACTED] tržni delež. Podjetje Coca Cola d.o.o. je leta 2008 imelo [REDACTED], leta 2009 [REDACTED] in leta 2010 [REDACTED] tržni delež.

Tabela 6: Tržni deleži prodaje ledenih čajev na območju Republike Slovenije v obdobju od leta 2008 do leta 2010 v % (glede na vrednost)

	2008	2009	2010
Pivovarna Union	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Coca Cola	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Fructal	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Radenska	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Rauch	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

Vir: Priglasitev koncentracije (študija podjetja ACNielsen).

37. Na podlagi podatkov iz priglasitve Urad ugotavlja, da glede na to, da je tržni delež podjetja Nectar d.o.o. v letu 2010 na upoštevnem trgu proizvodnje in prodaje ledenih čajev v Republiki Sloveniji, glede na vrednost prodaje, znašal [REDACTED] obravnavana koncentracija ne bo povzročila zmanjšanja učinkovite konkurence na navedenem trgu.

Trg prodaje žganih piščak na drobno

38. Priglasitelj navaja, da je tržni delež podjetja Fructal d.d. na trgu prodaje žganih piščak (rum, liker in vodka) na območju Republike Slovenije v obdobju od leta 2008 do leta 2010 [REDACTED]. Tako je iz študije podjetja ACNielsen⁶ razvidno, da je podjetje Fructal d.d. pri prodaji rumu [REDACTED] na obravnavanem trgu, in sicer je imelo na tem trgu leta 2008 [REDACTED] tržni delež, leta 2009 [REDACTED] in leta 2010 [REDACTED] tržni delež. Druga največja konkurenca na tem trgu sta Vinarstvo Slovenske Gorice in Dana Mirna. Iz študije podjetja ACNielsen je razvidno, da je podjetje Fructal d.d. pri prodaji likerja imelo leta 2008 [REDACTED] tržni delež, leta 2009 [REDACTED] in leta 2010 [REDACTED] tržni delež ter da sta bila največja ponudnika na tem trgu podjetje Mast Jagermeister AG, ki je imelo leta 2008 [REDACTED] tržni delež, leta 2009 [REDACTED] in leta 2010 [REDACTED] tržni delež ter podjetje Vinarstvo Slovenske Gorice Haloze, ki je imelo leta 2008 [REDACTED] tržni delež, leta 2009 [REDACTED] in leta 2010 [REDACTED] tržni delež. Nadalje je študije podjetja ACNielsen je razvidno, da je podjetje Fructal d.d.

⁶ Študija za prodajo žganih piščak je bila opravljena na podlagi podatkov posredovanih podjetju ACNielsen, pri čemer ti podatki predstavljajo 70-80% vse prodaje preko Retail sektorja (Tuk, Spar, Mercator v velikosti več kot 100 m², manjše verige ...).

pri prodaji vodke na območju Republike Slovenije, čeprav je imelo občuten [REDACTED] prodaje, [REDACTED] podjetje, ki je imelo leta 2008 [REDACTED] tržni delež, leta 2009 [REDACTED] in leta [REDACTED] tržni delež. Sledi podjetje Berentzen Distillers, ki je imelo leta 2008 [REDACTED] tržni delež, leta 2009 [REDACTED] in leta 2010 [REDACTED] tržni delež.

Tabela 7: Tržni deleži prodaje žganih pijač na območju Republike Slovenije v obdobju od leta 2008 do leta 2010 v % (glede na količino)

Rum	2008	2009	2010
Fractal	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Vinarstvo Slovenske Gorice Haloze	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Dana Mirna	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Liker	2008	2009	2010
Mast Jagermeister AG	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Vinarstvo Slovenske Gorice Haloze	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Fractal	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Vodka	2008	2009	2010
Fractal	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Berentzen Distillers	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
Segestica Sisak	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]

Vir: Priglasitev koncentracije (študija podjetja ACNielsen).

39. V letu 2008 je bilo na območju Republike Slovenije prodanih žganih pijač [REDACTED] litrov rumu (vrednostno pa [REDACTED] EUR). V naslednjih letih se je promet v letu 2009 [REDACTED] in je po tem v letu 2010 [REDACTED] tako, da je bilo v letu 2009 prodanih [REDACTED] litrov rumu (oziroma po vrednosti prodaje [REDACTED] EUR) in v letu 2010 [REDACTED] litrov (glede na vrednost prodaje [REDACTED] EUR). V letu 2008 je bilo v Republiki Sloveniji prodanih [REDACTED] litrov likerja (oziroma vrednostno [REDACTED] EUR), v letu 2009 [REDACTED] litrov ([REDACTED] EUR) in v letu 2010 [REDACTED] litrov ([REDACTED] EUR). Iz študije podjetja ACNielsen izhaja, da je bilo leta 2008 v Republiki Sloveniji prodanih [REDACTED] litrov vodke ([REDACTED] EUR), leta 2009 [REDACTED] litrov ([REDACTED] EUR) in leta 2010 [REDACTED] litrov ([REDACTED] EUR).

40. Tržni delež podjetja Fractal d.d. je na upoštevnem proizvodnjo/storitvenem trgu proizvodnje in prodaje žganih pijač (rum, liker in vodka) na območju Republike Slovenije; glede na vrednost prodaje v evrih, v časovnem obdobju od leta 2008 do leta 2010 [REDACTED]. Iz študije podjetja ACNielsen je razvidno, da je podjetje Fractal d.d. na trgu prodaje žganih pijač (rum) na območju Republike Slovenije, glede na vrednost prodaje leta 2008 doseglo [REDACTED] leta 2009 [REDACTED] in leta 2010 [REDACTED] tržni delež. Za podjetjem Fractal d.d. se je uvrstilo podjetje Cuba Ron C.A., ki je leta 2008 imelo [REDACTED], leta 2009 [REDACTED] in leta 2010 [REDACTED] tržni delež. Na trgu prodaje likerjev je imelo podjetje Fractal d.d. leta 2008 [REDACTED], leta 2009 [REDACTED] in 2010 [REDACTED] tržni delež. Tržni delež je imelo podjetje Mast Jagermeiste AG, ki je imelo leta 2008 [REDACTED], leta 2009 [REDACTED] in leta 2010 [REDACTED] tržni delež. Podjetje Vinarstvo Slovenske Gorice Haloze je imelo leta 2008 [REDACTED], leta 2009 [REDACTED] in leta 2010 [REDACTED] tržni delež. Iz študije podjetja ACNielsen je razvidno, da je imelo podjetje Fractal d.d. na trgu prodaje vodke leta 2008 [REDACTED], leta 2009 [REDACTED] in leta 2010 [REDACTED] tržni delež ter da je na drugem mestu Berentzen Distillers, ki je imelo leta 2008 [REDACTED] leta 2009 [REDACTED] in leta 2010 [REDACTED] tržni delež. Na tretjem mestu je podjetje Segestica Sisak, ki je imelo na območju Republike Slovenije leta 2008 [REDACTED] leta 2009 [REDACTED] in leta 2010 [REDACTED] tržni delež.

Tabela 7: Tržni deleži prodaje žganih pijač na območju Republike Slovenije v obdobju od leta 2008 do leta 2010 v % (glede na vrednost)

Rum	2008	2009	2010
Fructal		17,3	17,1
Cuba Ron C.A.		11,8	11,4
Vinarstvo Slovenske Gorice Haloze		8,4	8,6
Liker	2008	2009	2010
Mast Jagermeister AG		45,5	45,8
Fructal		8,8	8,0
Vinarstvo Slovenske Gorice Haloze		7,6	7,4
Vodka	2008	2009	2010
Fructal			
Berentzen Distillers			
Segestica Sisak			

Vir: Priglasitev koncentracije (študija podjetja ACNielsen).

41. Urad ugotavlja, da podjetje Nectar d.o.o. [REDACTED] na trgu prodaje žganih pijač na trgu Republike Slovenije, zato priglašena koncentracija ne bo spremenila obstoječih tržnih deležev na tem trgu.
42. Na podlagi posredovanih podatkov priglasitelja koncentracije in ob upoštevanju drugih razpoložljivih podatkov Urad ugotavlja, da pridobitev večinskega kapitalskega deleža podjetja Fructal d.d. s strani podjetja Nectar d.o.o. ne predstavlja nevarnosti ustvarjanja oziroma krepitve prevladujočega položaja, kar bi povzročilo izločitev ali bistveno zmanjšanje učinkovite konkurence na proizvodnih oziroma storitvenih trgih udeležencev koncentracije na območju Republike Slovenije.

III. ZAKLJUČEK

43. Ob upoštevanju razpoložljivih podatkov Urad ugotavlja, da v zvezi z obravnavano koncentracijo ni izkazan resen sum o neskladnosti koncentracije s pravili konkurence, zato je odločil, kot izhaja iz izreka te odločbe.

POUK O PRAVNEM SREDSTVU:

Zoper to odločbo je dovoljeno vložiti tožbo pri Vrhovnem sodišču Republike Slovenije, Tavčarjeva 9, 1000 Ljubljana, v roku tridesetih dni od dneva vročitve odločbe. Tožba se v dveh izvodih vloži pri sodišču ali pa se pošlje po pošti. Šteje se, da je bila tožba vložena pri sodišču tistih dan, ko je bila priporočeno oddana na pošto.

Damjan Matičič
DIREKTOR



Vročiti:

- Nectar d.o.o., Novosadski put 9, 21400 Bačka Palanka, Republika Srbija – osebno; po pooblastilu odvetnika Lea Vatovec, Pod Bresti 3, Ljubljana.

Vložiti:

- zbirka dokumentarnega građiva, tu.

